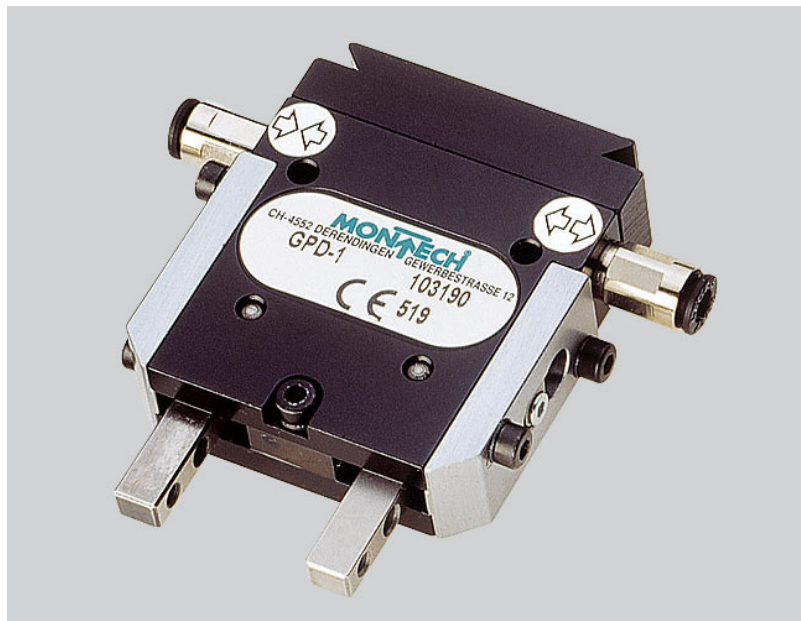




**ERSATZTEILLISTE  
SPARE PARTS LIST  
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE  
ELENCO DEI PEZZI DI RICAMBIO**

**GPD**



**EL-100028**

Ausgabe / Edition 12/2005

**Änderungsindex / Change index / Indice de modification / Indice delle modifiche**

Bisher erschienene Ausgaben:

*Edition issued so far:*

Editions parues à se jour:

*Edizioni finora pubblicate:*

<b>Ausgabe</b> <b>Edition</b> <b>Edition</b> <b>Edizione</b>	<b>Bemerkung</b> <b>Comments</b> <b>Remarque</b> <b>Osservazioni</b>	<b>Artikelnummer</b> <b>Order number</b> <b>Référence</b> <b>Articolo numero</b>
04/2004	Erstausgabe <i>First edition</i> Première édition <i>Prima edizione</i>	
09/2005	Neues Layout <i>New layout</i> Nouvelle maquette <i>Nuova disposizione</i>	508914
12/2005	Neue Artikelnummer <i>New Order number</i> Nouvelle Référence <i>Nuova Articolo numero</i>	EL-100028



**D** Druckfeder  
**E** Compression spring  
**F** Ressort de compression  
**I** Molla di compressione

Baugruppe Assembly group Élément Elemento completo	Art. Nr. Art. num. Réf. unité Art. No.	Druckfer Art. Nr. Compression spring art. num. Ressort de compression Réf. unité Molla di compressione Art. No.
GPD-1	45363	505396
GPD-2	45364	505400
GPD-3	45365	505401
GPD-4	45366	505402



**D** O-Ring  
**E** O-ring  
**F** Joint de piston  
**I** O-ring per pistone

Baugruppe Assembly group Élément Elemento completo	Art. Nr. Art. num. Réf. unité Art. No.	O-Ring Art. Nr. O-ring art. num. Joint de piston Réf. unité O-ring per pistone Art. No.
GPD-1	45363	505028, 505310
GPD-2	45364	500224, 500364
GPD-3	45365	505036, 505311
GPD-4	45366	505031, 505312



D Greifbacken  
E Gripping jaw  
F Mors  
I Ganascia di pinza

Baugruppe Assembly group Élément Elemento completo	Art. Nr. Art. num. Réf. unité Art. No.	Greifbacken Art. Nr. Gripping jaw art. num. Mors Réf. unité Ganascia di pinza Art. No.
GPD-1	45363	47156
GPD-2	45364	47158
GPD-3	45365	47160
GPD-4	45366	47162



D Greifbacken  
E Gripping jaw  
F Mors  
I Ganascia di pinza

Baugruppe Assembly group Élément Elemento completo	Art. Nr. Art. num. Réf. unité Art. No.	Greifbacken Art. Nr. Gripping jaw art. num. Mors Réf. unité Ganascia di pinza Art. No.
GPD-1	45363	47157
GPD-2	45364	47159
GPD-3	45365	47161
GPD-4	45366	47163



**D** Führungsrolle  
**E** Guide roller  
**F** Galet de guidage  
**I** Rullo di guida

Baugruppe Assembly group Élément Elemento completo	Art. Nr. Art. num. Réf. unité Art. No.	Führungsrolle Art. Nr. Guide roller art. num. Galet de guidage Réf. unité Rullo di guida Art. No.
GPD-1	45363	46287
GPD-2	45364	46288
GPD-3	45365	46289
GPD-4	45366	46290



**D** Zylinderstift  
**E** Cylindrical pin  
**F** Goupille cylindrique  
**I** Spina cilindrica

Baugruppe Assembly group Élément Elemento completo	Art. Nr. Art. num. Réf. unité Art. No.	Zylinderstift Art. Nr. Cylindrical pin art. num. Goupille cylindrique Réf. unité Spina cilindrica Art. No.
GPD-1	45363	502023, 47127
GPD-2	45364	502024, 502008
GPD-3	45365	502040, 47128
GPD-4	45366	505309, 47129



D Rolle zu Kolben  
 E *Roller for piston*  
 F Galet de guidage  
 I *Rullo di stantuffo*

Baugruppe Assembly group Élément Elemento completo	Art. Nr. Art. num. Réf. unité Art. No.	Rolle zu Kolben Art. Nr. Roller for piston art. num. Galet de guidage Réf. unité Rullo di stantuffo Art. No.
GPD-1	45363	45381
GPD-2	45364	45392
GPD-3	45365	45403
GPD-4	45366	45414



D Klemmschraube Art. Nr. 47904  
 E *Clamping screw art. num. 47904*  
 F Vis de blocage Réf. unité 47904  
 I *Vite di bloccaggio Art. No. 47904*



D Klemmstück Art. Nr. 47906  
 E *Clamping block art. num. 47906*  
 F Bride Réf. unité 47906  
 I *Piastrina di bloccaggio Art. No. 47906*